



## Biztonsági adatlap a 1907/2006/EK szerint

oldal 1 / 10

BA száma : 417231  
V001.0

Clin Multi-Shine

Felülvizsgálat ideje: 03.11.2014  
Nyomtatás ideje: 30.08.2017

### 1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

#### 1.1. Termékazonosító

Clin Multi-Shine

#### 1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

tisztítószer

#### 1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Henkel Magyarország Kft.

Dávid F.u.6.

1113 Budapest

tel.: +36 1 372 5555

fax: (+36-1) 372-5618

henkel.hungary@henkel.com

#### Az Ön szállítója:

- Név: Colibri 90 Kft.
- Székhely: 6724 Szeged, Szilánk köz 2/C
- Telefon: +36 (62) 542-060
- e-mail: info@colibri90.hu

#### 1.4. Sürgősségi telefonszám

Henkel Magyarország Kft.

Cím: 1113 Budapest

Dávid F. u. 6

tel.: (+36-1) 372-5555 munkanapokon 06-18h hívható

Magyarországi Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat  
(ETTSZ) éjjel-nappal hívható száma: 06 80 201 199

### 2. SZAKASZ: A veszély meghatározása

#### 2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

##### 1999/45/EG (DPD) irányelvek szerinti besorolás alapján:

Nincs környezeti osztálybasorolás

Nincs toxikológiai osztálybasorolás

##### Osztálybasorolás 1272/2008 EU rendelet (CLP) szerint:

Az anyag vagy a keverék nem

veszélyes a 1272/2008/EK

(CLP) rendelet szerint.

#### 2.2. Címkézési elemek

##### Figyelmeztető mondat:

Nincs figyelmeztető mondat.

##### óvintézkedésre vonatkozó mondat:

P102 Gyermekektől elzárva tartandó.

P261 Kerülje a permet belélegzését.

P271 Kizárólag szabadban vagy jól szellőző helyiségben használható.

**2.3. Egyéb veszélyek**

Előírászerű használat esetén nem áll fenn veszély.

**3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok****3.1. Anyagok****3.2. Keverékek**

Veszélyes anyagok a 1272/2008 EC (CLP) szerint:

Veszélyes anyagok CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Etanol 64-17-5	200-578-6	01-2119457610-43	>= 1 - < 5 %	Szemirritáció 2 H319 Gyúlékony folyadékok 2 H225
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	216-700-6		>= 0,1 - < 0,25 %	Bőrirritáció 2; Dermális H315 Súlyos szemkárosodás 1 H318 Heveny veszélyek a vízi környezetre 1 H400 Krónikus veszélyek a vízi környezetre 2 H411
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	205-281-5		>= 0,1 - < 0,5 %	Heveny toxicitás 2 H330 Súlyos szemkárosodás 1 H318 Bőrirritáció 2 H315

Az összetevők veszélyességi besorolását a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, 2015. június 1-ig kell elvégezni, feltételezve, hogy addigra már az összes információ rendelkezésre áll. Amennyiben nincs információ a veszélyességi osztálybasorolást illetően, ez nem azt jelenti, hogy az adott összetevőt nem kell besorolni. Ha nincs információ a osztálybasorolást illetően a 1272/2008 (CLP) rendelet szerint, vegye figyelembe az osztálybasorolást 67/548/EEC direktívának megfelelően.

**A H számokhoz tartozó mondatok az adatlap 16. Egyéb információk pontjában vannak felsorolva.**

Veszélyes anyagok a 1999/45/ EK (DPD) irányelv szerint

Veszélyes anyagok CAS-szám	EINECS	REACH regisztrációs szám	Tartalom	Besorolás
Etanol 64-17-5	200-578-6	01-2119457610-43	>= 1 - < 5 %	F - Tűzveszélyes; R11
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	216-700-6		>= 0,1 - < 1 %	N - Környezeti veszély; R50 Xi - Irritatív; R38, R41
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	205-281-5		>= 0,1 - < 0,5 %	Xi - Irritatív; R41, R38 T - Mérgező; R23

**Az R számokhoz tartozó R mondatok teljes szövege az adatlap 16. "Egyéb információk" pontjában vannak felsorolva.**

**4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtás****4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése**

Általános információk:

Nem kívánt hatás esetén forduljon orvoshoz.

Belégzés:

Menjen friss levegőre. Légzési nehézségek esetén azonnal forduljon orvoshoz.

Bőrrel történő érintkezés:

Öblítse ki vízzel. Vegye le valamennyi termékkel beszennyezett ruhadarabokat.

Szembe kerülés:

Azonnal öblítse bő folyóvízzel (10 percig), ha szükséges forduljon orvoshoz.

Lenyelés:

A száját öblítse ki vízzel (csak abban az esetben, ha a sérült eszméleténél van).

Tilos hánytatni, azonnal orvosi segítséget kell kérni.

#### **4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások**

Belélegzés esetén: légzőszervi irritáció, köhögés. Nagyobb mennyiség belélegzése esetén gégeroham légzési nehézségekkel

Bőrrel való érintkezés esetén: átmeneti bőrirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés).

Szembejutás esetén: átmeneti szemirritáció (bőrpír, duzzadás, égető érzés, szemkönnyezés).

Lenyelés esetén: A lenyelés irritációt okozhat a szájban, torokban, emésztőszervben illetve hasmenést és hányást is okozhat. A hányadék bekerülhet a tüdőbe, ami károsíthatja azt (aspiráció).

#### **4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése**

Belélegzés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Bőrrel való érintkezés esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Szembe jutás esetén: nincs szükség speciális intézkedésre.

Lenyelés esetén: Tilos hánytatni. Egyszeri szénsavmentes folyadék bevitele szükséges (víz, tea)

Lenyelés esetén: Nagyobb vagy ismeretlen mennyiség lenyelése esetén habzástgátló alkalmazása szükséges (Dimeticon vagy Simeticon).

## **5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések**

### **5.1. Oltóanyag**

A megfelelő oltóanyag:

Vízszugárral lehet oltani (ha lehet, kerüljük a teljes vízszugarat). A tűzvédelmi intézkedéseket igazítsa a környezeti feltételekhez. Kereskedelmi forgalomban kapható készülék alkalmas a kezdődő tűz oltására. A termék maga nem éghető.

**Biztonsági okokból tűzoltásra nem alkalmazható tűzoltószerek:**

Nincs

### **5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek**

Veszélyes égéstermék és / vagy szén-monoxid keletkezhet a pirolízis során.

### **5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat**

Használjon egyéni védőeszközt és önálló légzőkészüléket.

## **6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál**

### **6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások**

Kerülni kell a bőrrel való érintkezést és a szembejutást.

Megfelelő szellőzést kell biztosítani.

A kifolyt termék csúszásveszélyt okoz.

### **6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések**

Nem szabad a csatornába / felszíni vízbe / talajvízbe engedni

### **6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai**

Távolítsa el mechanikusan. A maradékot mossa fel bő vízzel.

### **6.4. Hivatkozás más szakaszokra**

Lásd a 8. fejezetben megadott javaslatot

## **7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás**

**7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések**

Rendeltetésszerű használat esetén külön intézkedés nem szükséges.

**Higiéniai intézkedések:**

Kerülje a szembe és a bőrre kerülést. Azonnal le kell venni a szennyezett, vagy átázott ruházatot. A bőrre jutott szennyeződést le kell mosni bő vízzel és szappannal. Használjon bőrápoló krémet.

Védőfelszerelés csak ipari felhasználásnál vagy nagy kiszerelesnél (nem lakossági kiszereles) szükséges.

**7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt**

Tárolja száraz helyen + 5 és 40 °C között

A nemzeti előírásokat figyelembe kell venni.

**7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)**

tisztítószert

**8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem**

Csak ipari/professzionális felhasználás esetén releváns

**8.1. Ellenőrzési paraméterek**

Érvényes:

HU

Összetevő	ppm	mg/m <sup>3</sup>	Típus	Kategória	Megjegyzések
Etil-alkohol 64-17-5			Megengedett csúcskoncentráció:	IV. Nagyon gyenge károsító hatású anyagok (STEL) >500 ml/m <sup>3</sup>	HU OEL
Etil-alkohol 64-17-5		1.900	Idővel súlyozott átlag:		HU OEL
Etil-alkohol 64-17-5		7.600	Megengedett csúcskoncentráció	4X15 perc/Műszak idő	HU OEL

**8.2. Az expozíció ellenőrzése**

Légzésvédelem:

Nem szükséges.

Kézvédelem:

A termékkel való érintkezés esetén speciális nitril vegyszerálló kesztyű (vastagság >0,1mm; áthatolási idő >480 perc) használata ajánlott az EN 374 szerint. Hosszú ideig tartó, vagy ismételt érintkezés esetén vegye figyelembe, hogy a gyakorlatban az áthatolási idők rövidebbek lehetnek, mint az EN 374 szerint meghatározottak. A védőkesztyűk alkalmasságát mindig ellenőrizni kell az adott munkahelyen (pl. mechanikai és hőhatás, termék kompatibilitás, antisztikus hatások, stb...). Ha elhasználódás, vagy szakadás mutatkozik, a kesztyűt azonnal ki kell cserélni. Mindig vegye figyelembe a gyártó által adott információkat és az iparbiztonsági előírásokat. Javasolunk egy kézvédelmi terv elkészítését, amely a helyi feltételek, a kesztyűgyártók adatai, és az ipari biztonsági előírások figyelembevételével készül.

Szemvédelem:

Szorosan záródó védőszemüveget kell viselni.

Bőrvédelem:

Vegyszerálló védőöltözetet kell viselni. A gyártó utasításait be kell tartani.

**9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok****9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ****A következő adatok a keverék egészére vonatkoznak.**

Külső jellemzők	folyadék tisztá, alacsony viszkózitás színtelen
Szag	gyümölcsös
pH-érték (20 °C (68 °F); Konc.: 100,0 % termék; Oldószer: nincs)	8,0 - 9,0
Kezdeti forráspont	Nem alkalmazható
Lobbanáspont	60,5 °C (140,9 °F)
Bomlási hőmérséklet	Nem alkalmazható
Gőznyomás	Nem alkalmazható
Sűrűség (20 °C (68 °F))	0,986 - 0,996 g/cm <sup>3</sup>
Litersúly	Nem alkalmazható
Viszkózitás	Nem alkalmazható
Viszkózitás (kinematikus)	Nem alkalmazható
Robbanásveszélyes tulajdonságok	Nem alkalmazható
Oldhatóság, minőségi	Nem alkalmazható
Dermedéspont	Nem alkalmazható
Olvadáspont	Nem alkalmazható
Tűzveszélyesség	Nem alkalmazható
Öngyulladás hőmérséklet	Nem alkalmazható
Robbanási határok	Nem alkalmazható
Megoszlási hányados: n-oktanol/víz	Nem alkalmazható
Párolgási sebesség	Nem alkalmazható
Gőzsűrűség	Nem alkalmazható
Oxidáló tulajdonságok	Nem alkalmazható

**9.2. Egyéb információk**

Nem alkalmazható

**10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség****10.1. Reakciókészség**

Rendeltetésszerű használat esetén nincs.

**10.2. Kémiai stabilitás**

Stabil normál hőmérsékleten és nyomáson.

**10.3. A veszélyes reakciók lehetősége**

Lásd a következő fejezetet: Reakciókészség

**10.4. Kerülendő körülmények**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**10.5. Nem összeférhető anyagok**

Előírás szerinti használat esetén nem áll fenn veszély.

**10.6. Veszélyes bomlástermékek**

Előírás szerinti használat esetén nem bomlik.

**11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok****11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ****Akut orális toxicitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	LD50	13.700 mg/kg	oral		patkány	
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	LD50	> 2.000 mg/kg	oral		patkány	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	LD50	> 5.000 mg/kg	oral		patkány	OECD Guideline 401 (Acute Oral Toxicity)

**Akut bőrtotoxicitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	LDLo	20.000 mg/kg	dermal		nyúl	

**Akut belégzési toxicitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	LC50	124,7 mg/l	inhalation	4 h	patkány	
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	LC50	0,05 - 0,5 mg/l	inhalation	4 h	patkány	OECD Guideline 403 (Acute Inhalation Toxicity)

**Bőrkorrózió/bőrirritáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	nem irritáló		nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	irritatív		nyúl	OECD Guideline 404 (Acute Dermal Irritation / Corrosion)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	mérsékelten ígerlő hatású	24 h	nyúl	

**Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	Category II		nyúl	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	nagyon irritáló		nyúl	OECD Guideline 405 (Acute Eye Irritation / Corrosion)

**Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Teszt típusa	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	nem érzékenyítő	Tengerimalac maximizációs módszer	tengerimalac	Magnusson and Kligman Method
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	nem érzékenyítő	Bühler teszt	tengerimalac	OECD Guideline 406 (Skin Sensitisation)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	nem érzékenyítő	Tengerimalac maximizációs módszer	tengerimalac	Magnusson and Kligman Method

**Csírsejt-mutagenitás:**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény	Vizsgálat típusa / beadás módja	Metabolikus aktiválás / hatóidő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	negatív	bacterial reverse mutation assay (e.g Ames test)	van és nincs		OECD Guideline 471 (Bacterial Reverse Mutation Assay)
	negatív	emlős kromoszóma rendellenességek in vitro vizsgálata	nincs		

**Ismételt dózisu toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény/Érték	alkalmazás módja	Expozíciós idő / A kezelés gyakorisága	faj	Eljárás
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	88 mg/kg	orális: táplálás		patkány	OECD Guideline 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity in Rodents)

**12. SZAKASZ: Ökológiai információk****12.1. Toxicitás****Hal toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	LC50	14.200 mg/l	Fish	96 h	Pimephales promelas	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	LC50	2,67 mg/l	Fish	96 h	Pimephales promelas	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	LC50	> 30 mg/l	Fish	96 h	Brachydanio rerio (new name: Danio rerio)	OECD Guideline 203 (Fish, Acute Toxicity Test)

**Daphnia toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	EC50	9.268 - 14.221 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	EC50	10,4 mg/l	Daphnia	48 h	Daphnia magna	OECD Guideline 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	EC50	> 75 mg/l	Daphnia	24 h	Daphnia magna	

**Alga toxicitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Érték fajta	Érték	akut toxicitás vizsgálat	Expozíciós idő	faj	Eljárás
Etanol 64-17-5	EC50	> 5.000 mg/l	Algae	7 d	Scenedesmus quadricauda	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	NOEC	0,067 mg/l	Algae	72 h	Selenastrum capricornutum (new name: Pseudokirchnerella subcapitata)	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)
	EC50	0,266 mg/l	Algae	72 h	Selenastrum capricornutum (new name: Pseudokirchnerella subcapitata)	OECD Guideline 201 (Alga, Growth Inhibition Test)

**12.2. Perzisztencia és lebonthatóság**

Veszélyes anyagok CAS-szám	Eredmény/Érték	alkalmazás módja	Lebonthatóság	Eljárás
Etanol 64-17-5	biológiailag könnyen lebontható	aerob	80 - 85 %	OECD Guideline 301 D (Ready Biodegradability: Closed Bottle Test)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	biológiailag könnyen lebontható	nincs adat	99 %	OECD Guideline 301 B (Ready Biodegradability: CO2 Evolution Test)
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	biológiailag könnyen lebontható		90,9 %	OECD Guideline 301 E (Ready biodegradability: Modified OECD Screening Test)

**12.3. Bioakkumulációs képesség**

Biológiailag nem akkumulálódik

**12.4. A talajban való mobilitás**

Veszélyes anyagok CAS-szám	LogKow	Biókoncent-rációs tényező vagy (BCF)	Expozíciós idő	faj	Hőmérséklet	Eljárás
Etanol 64-17-5	-0,31					OECD Guideline 107 (Partition Coefficient (n-octanol / water), Shake Flask Method)
dodecyldimethylamine oxide 1643-20-5	0,93					
Nátrium-N-lauroil-szarkozinát 137-16-6	0,37					

**12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei**

Ez a keverék nem tartalmaz olyan összetevőt, a mely PBT vagy vPvB - ként van értékelve.

**12.6. Egyéb káros hatások**

További, a termék környezetre gyakorolt káros hatása ismeretlen.



### 13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

#### 13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termék megsemmisítése:

A helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kezelendő.

Szennyezett csomagolóanyag megsemmisítése:

Csak a maradéktalanul kiürült csomagolás kerülhet újrahasznosításra.

### 14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

#### 14.1. UN szám

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.4. Csomagolási csoport

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.5. Környezeti veszélyek

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

A RID, ADR, ADNR, IMDG, IATA-DGR szerint nem minősül veszélyes árunak.

#### 14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

### 15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

#### 15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

##### Összetevők a 648/2004/EK irányelv szerint

Egyéb összetevők	illatanyagok
	Limonene
	Tartósítószer
	Benzisothiazolinone
	Methylisothiazolinone

#### 15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Nem készült kémiai biztonsági értékelés.

## 16. SZAKASZ: Egyéb információk

A termék címkézésére vonatkozó információ a 2. fejezetben található. A biztonsági adatlapon rövidítéssel megadott mondatok teljes szövege:

R11 Tűzveszélyes.

R23 Belélegezve mérgező (toxikus).

R38 Bőrizgató hatású.

R41 Súlyos szemkárosodást okozhat.

R50 Nagyon mérgező a vízi szervezetekre.

H225 Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.

H315 Bőrirritáló hatású.

H318 Súlyos szemkárosodást okoz.

H319 Súlyos szemirritációt okoz.

H330 Belélegezve halálos.

H400 Nagyon mérgező a vízi élővilágra.

H411 Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

### További információk:

Az információk a tudomány jelenlegi állásán és a termék beszállítási állapotán alapulnak. Céljük, hogy a terméket a biztonsági előírásoknak megfelelően értékeljük és nem az, hogy a terméknek megfelelő tulajdonságokat biztosítsanak.